



Об утверждении Соглашения о сотрудничестве в области книгоиздания, книгораспространения и полиграфии

Постановление Правительства Республики Казахстан от 24 августа 2004 года N 892

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Утвердить Соглашение о сотрудничестве в области книгоиздания, книгораспространения и полиграфии, совершенное в городе Чолпон-Ате 16 апреля 2004 года.

2. Настоящее постановление вступает силу со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

Официально заверенный текст

Соглашение о сотрудничестве в области книгоиздания, книгораспространения и полиграфии

вступает в силу с даты сдачи депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, Соглашение вступает в силу с даты сдачи депозитарию соответствующего уведомления

подписали: Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Грузия, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан

сдали уведомления:

Российская Федерация	- депонировано 9 июля 2004 года;
Республика Казахстан	- депонировано 16 сентября 2004 года;
Кыргызская Республика	- депонировано 10 декабря 2004 года;
Республика Таджикистан	- депонировано 30 декабря 2004 года;
Республика Беларусь	- депонировано 11 марта 2005 года;
Республика Молдова	- депонировано 30 мая 2005 года;
Республика Армения	- депонировано 29 декабря 2005 года;
Азербайджанская Республика	- депонировано 30 марта 2007 года.

Соглашение вступило в силу 10 декабря 2004 года

вступило в силу для государств:

Российская Федерация - 10 декабря 2004 года;
Республика Казахстан - 10 декабря 2004 года;
Кыргызская Республика - 10 декабря 2004 года;
Республика Таджикистан - 30 декабря 2004 года;
Республика Беларусь - 11 марта 2005 года;
Республика Молдова - 30 мая 2005 года;
Республика Армения - 29 декабря 2005 года;
Азербайджанская Республика - 30 марта 2007 года.

Государства-участники Содружества Независимых Государств в лице правительств,
д а л е е - С т о р о н ы ,

считая, что развитие и укрепление отношений дружбы, добрососедства и сотрудничества отвечают коренным интересам их народов, а также опираясь на многовековые традиции культурного общения между ними,

подтверждая свою приверженность соблюдению международных стандартов в области прав человека, закрепленных в таких основополагающих документах, как Всеобщая декларация прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

руководствуясь соглашениями Содружества Независимых Государств о сотрудничестве в гуманитарной сфере,

проявляя заботу об укреплении культурного и научного потенциала будущих поколений ,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны развивают взаимовыгодное и равноправное сотрудничество в области книгоиздания, книгораспространения и полиграфии в рамках Содружества Независимых Государств (далее - Содружество), содействуют реализации согласованной межгосударственной политики поддержки книжного дела и формированию позитивного общественного мнения в защиту книги.

Статья 2

Стороны обязуются обеспечивать, в соответствии с национальным законодательством, свободный обмен книжной продукцией, отражающей различные аспекты истории, экономики, политики, науки и культуры, создавая для этого наиболее благоприятные правовые и экономические условия.

Статья 3

Стороны на основе национального законодательства создают условия наибольшего благоприятствования для деятельности их книгоиздательских и книгораспространительских организаций, всемерно содействуя разработке и реализации совместных программ выпуска социально значимой (детской, учебной, научно-технической, справочной) литературы, художественных произведений национальных классиков и современных авторов, отдельных книг, серий и другой печатной продукции.

Статья 4

Стороны поощряют прямые связи и непосредственные контакты между издательствами, книготорговыми и полиграфическими предприятиями и организациями, ассоциациями и объединениями, а также обмен специалистами (издателями, книгораспространителями, полиграфистами, переводчиками) для осуществления совместных проектов.

Статья 5

Стороны способствуют выпуску в своих государствах печатной продукции на языках народов и национальных меньшинств, проживающих на территориях Сторон, поставкам и свободному распространению аналогичных изданий из других государств-участников Содружества, в том числе на договорной основе - учебников для образовательных учреждений.

Статья 6

Стороны развивают сотрудничество в области национального библиографического и статистического учета изданий, выходящих в государствах-участниках Содружества, обмен соответствующей информацией.

Статья 7

Стороны расширяют взаимодействие в решении научно-технических проблем, вопросов развития полиграфических предприятий и организаций, использования их мощностей, материально-технического обеспечения и сервисного обслуживания, а также сотрудничают в разработке правовой базы и применении технических стандартов в области книгоиздания и полиграфии с учетом национального законодательства.

Статья 8

Стороны регулярно обмениваются на двусторонней и многосторонней основах книжными выставками, создавая благоприятные условия для расширения и углубления таких обменов, и содействуют участию книгоиздателей и книгораспространителей своих государств в международных книжных ярмарках, проводимых на территориях Сторон.

Статья 9

Стороны будут проводить (поочередно в каждом государстве) встречи руководителей соответствующих министерств и ведомств с участием представителей ассоциаций и объединений книгоиздателей, книгораспространителей и полиграфистов для взаимной информации и определения перспектив дальнейшего сотрудничества.

Для практической координации вопросов взаимодействия Стороны могут при необходимости создавать комиссии и рабочие группы.

Статья 10

Взаиморасчеты между юридическими лицами Сторон по разработке и реализации конкретных проектов и программ сотрудничества в области книгоиздания, книгораспространения и полиграфии будут производиться на основе соответствующих договоров.

Статья 11

В случае возникновения споров при толковании и выполнении настоящего Соглашения они будут разрешаться путем переговоров или консультаций между соответствующими органами Сторон.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты сдачи депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, Соглашение вступает в силу с даты сдачи депозитарию соответствующего уведомления

Статья 13

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельным протоколом, являющимся

неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступающим в силу в порядке, предусмотренном статьей 12 настоящего Соглашения.

Статья 14

Настоящее Соглашение открыто для присоединения государств-участников Содружества Независимых Государств, разделяющих его положения и готовых принять на себя обязательства, вытекающие из настоящего Соглашения. Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу с даты сдачи депозитарию документов о присоединении.

Для государств, не входящих в Содружество Независимых Государств, разделяющих положения Соглашения, присоединение осуществляется с согласия всех Сторон путем передачи депозитарию документов о таком присоединении. Присоединение считается вступившим в силу с даты сдачи депозитарию последнего сообщения о согласии на такое присоединение.

Статья 15

Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет с даты его вступления в силу. По истечении этого срока действие Соглашения автоматически продлевается каждый раз на пятилетний период, если Стороны не примут иного решения.

Статья 16

Каждая из Сторон может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление депозитарию не позднее чем за 6 месяцев до выхода.

Совершено в городе Чолпон-Ате 16 апреля 2004 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Азербайджанской Республики</i>	<i>Республики Молдова</i>	
<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Республики Армения</i>	<i>Российской Федерации</i>	
<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Республики Беларусь</i>	<i>Республики Таджикистан</i>	
<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Грузии</i>	<i>Туркменистана</i>	
<i>За Правительство</i>		<i>За Правительство</i>
<i>Республики Казахстан</i>	<i>Республики Узбекистан</i>	

*За Правительство
Кыргызской Республики*

Украины

За Правительство

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан